美国爱尔兰移民的酗酒习惯及其引起的文化冲突

郭华东

(南开大学 历史学院,天津 300071)

摘 要:19世纪初至60年代,美国出现了一股前所未有的爱尔兰移民浪潮。同先前的欧洲移民相比,爱尔兰移民具有鲜明的文化特点,其中一个特点便是酗酒。爱尔兰人的酗酒习惯由来已久,美国城市陌生的环境又加深了他们对酒的依赖程度。爱尔兰移民酗酒之风同美国当时所倡导的禁酒潮流相违背,为新教徒主导的主流文化群体所不齿,引发了主流社会对其的道德谴责与文化排斥。酗酒成为导致他们与美国社会冲突的重要原因。

关键词:爱尔兰移民;酗酒;禁酒运动;文化冲突

中图分类号:K704 **文献标志码**:A **文章编号**:1673-1808(2013)04-0056-05

爱尔兰移民是美国历史上一支特点鲜明的移民群体,在19世纪20年代至60年代,他们大量进入美国本土,并对美国社会与文化产生了持久冲击。任何研究内战前美国移民史的通史类著述都不能忽视爱尔兰移民的存在。美国史学界对爱尔兰移民的研究颇多,其中有不少堪称上乘之作。国内尚无论及爱尔兰移民的专著,论文数量也比较有限。总体而言,多数论文跨度较大,选题过于宏观,微观研究有待加强。(1)

爱尔兰移民进入美国后,在19世纪上半叶经历了与美国本土文化的冲突,其根本原因在于其文化特性与美国主流文化不兼容。美国自19世纪初便开始了一场社会改良运动——禁酒运动。这场运动直指酗酒对个人和社会所带来的危害,特别是社会福音派教派更将酗酒视为道德堕落,对之深恶痛绝,可以说,酗酒已经被主流文化所不齿。在此社会思潮下,酗酒成风的爱尔兰移民成为众矢之的。以爱尔兰移民的酗酒习惯为视角,从这个层面分析文化冲突出现的原因,对认识爱尔兰移民在美国的社会与文化遭遇及当时美国的社会文化有一定的辅助作用。

一、爱尔兰移民的酗酒之风

爱尔兰移民在美国内战前形成了一股移民浪潮,声势浩大,规模空前。从人类文化学的角度来看,一种群体移居到另外一个地方,并非仅仅是外在的居住地的迁移,更大程度上也是一种文化的迁移,这种迁移遇到差异较大的文化环境时,往往会出现文化冲突。美国的爱尔兰移民便经历了这样的遭遇。爱尔兰人移居美国后,也带来了其酗酒习性。爱尔兰移民的饮酒之风根植于其传统文化之中,移居美国以后,陌生的城市生活又加剧了他们对酒的依赖。

爱尔兰移民的饮酒之风由来已久。早在18世纪至19世纪初,爱尔兰人就已酷爱饮酒。在很多场合,酒都是他们生活中不可或缺的一部分。每逢婚丧嫁娶、朋友聚会、孩子洗礼等场合,他们都会开怀畅饮。每天早上起床之后,他们常常先喝上一杯酒提精神。他们甚至以饮酒代替吃饭。有时候孩子表现好了,家长也会奖励给孩子一碗苹果酒,甚至爱尔兰的神职人员有时也会在举行宗教活动时喝醉。爱尔兰人还利用威士忌酒来应对阴湿的天气,治疗失眠、霍乱等疾病。爱尔兰工人常借助饮酒来强身健体,消除疲劳。[1]10-14 葬礼是社会文化的重要载体。在爱尔兰人的社会文化中,酒和葬礼密不可分,且被赋予了独特的含义。在葬礼上,饮酒是客人热情的象征。17世纪到19世纪时,爱尔兰人葬礼前的

[收稿日期] 2013-02-14

[作者简介] 郭华东(1979-),男,山东郓城人,南开大学历史学院,博士,研究方向:美国史、美国外交史、冷战史。

© 1994-2013 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

守夜和葬礼上，饮酒成为一种常态行为。喝酒成为葬礼上爱尔兰人热情好客的表现。早在17世纪就有牧师指责，在葬礼上如此好客，将注意力集中到饮酒方面，会带来喝酒的风险和出现“非基督的”行为的风险，但这些指责并没有奏效。[2]405 虽然有不少宗教人士继续谴责这种行为，但在18世纪及19世纪，丧礼上提供酒的做法仍然没有根本性的改变。

爱尔兰饮酒文化的形成同盎格鲁－爱尔兰新教徒上层也有关联。在18世纪，多数主人招待客人时，认为将客人送走的时候，客人不醉表明主人不热情好客。来自社会底层的天主教教徒纷纷效法新教徒的这种做法，用酗酒来麻痹贫困潦倒所造成的苦痛。后来，随着清教主义的兴起，在爱尔兰饮酒更被视为一种高尚的行为，在男性聚集的酒吧自然地替代了两性之间的社会关系。[3]9 由于爱尔兰人酗酒之风盛烈，以至于在整个19世纪，有的人将爱尔兰人与“酒鬼”相提并论。[1]9 就如一位爱尔兰出生的心理学家所说的那样，“酗酒问题几个世纪以来一直是困扰爱尔兰天主教移民健康的主要问题”。[4]118

由于酗酒植根于爱尔兰文化之中，移民到美国后，美国陌生的文化环境及陌生的城市生活等因素又增加了爱尔兰移民对酒的依赖。同之前的很多移民不同，爱尔兰移民多选择居住在城市中，其人口城市化比重较大。由于这种特点，在19世纪中期他们被称为“城市里的先锋”。其居住地主要是东北部及东部沿海城市。这可从爱尔兰移民在美国主要城市中的比例清晰地反映出来。卡伦根据纽约州人口统计推算，1845年纽约市人口中出生在爱尔兰人数为104 000人（估计数），1850年为343 111人，1855年为469 753人，1860年为498 072人。[5]16 又如波士顿市，移民席卷了这座城市。一名叫杰克·彼特的居民回忆说，“在1840年，顶多有4000爱尔兰移民到达波士顿，然而在1847年仅仅5月10日这一天就有1000多爱尔兰移民在海岸登陆。在1850年，爱尔兰移民已经上升到35万人，而当时波士顿的人口总数才136 900人。”1850年至1855年爱尔兰移民人口足足增加了200 %，而其他群体只增加了15 %。[4]54 当时出生在外国的移民是47 933人，占到了人口总数的35 %，其中爱尔兰移民占到外国移民总数的74 %。[6]130 在波士顿、纽约、费城及巴尔的摩，1850年时爱尔兰移民占到总人数的26.34 %，1860年占到22.39 %，英国移民及德国移民在1850年时所占比例分别为15.53 %、17.20 %，1860年则分别降为11.60 %与15.39 %。[7]685 爱尔兰移民到达波士顿、纽约和费城等东部城市后，一般选择住在经济公寓和集体宿舍。一些住不起经济公寓和集体宿舍的移民就在城市的空地上或者在铁路和运河等工地上搭建起棚屋。纽约曼哈顿南部荒凉地带形成了由数千爱尔兰人搭建的棚屋区。经济公寓、集体宿舍和棚屋的共同特点是：拥挤不堪、通风条件差、环境脏乱、阴冷潮湿。[4]111-113 这种恶劣的环境对其身心造成了不小的伤害，所产生的孤立感更加重了爱尔兰移民对酒的依赖。

爱尔兰移民在移民之前长期生活在落后的农业社会，城市生活对他们来说很陌生。陌生的城市生活使爱尔兰移民不得不面对诸多需要解决的棘手问题。在匹兹堡市，爱尔兰移民感到很不适应，衣食缺乏，身心痛苦，常借助酒精消除痛苦。[8]320 他们高兴时喝酒，不高兴时也喝酒，在一天劳动结束的特定时间也会喝酒，来麻痹生活中的痛苦。一些研究族裔的人评论道：这很奇妙，爱尔兰人能用这种单一方式（指酗酒）就可以消除这样多精神上的不悦。研究表明：在美国社会中，爱尔兰移民要比其他族裔饮酒量多，有88 %爱尔兰移民饮啤酒与白酒”。[3]118 当时爱尔兰移民在每天收入很低的情况下，也用一部分收入来买酒。[1]136 他们缺乏熟练的技能，所能从事的行业也很有限。许多爱尔兰移民选择销售给爱尔兰同胞酒水来建立自己的事业。在爱尔兰工人居住的区域中，很多新开的食品杂货店和酒馆都是爱尔兰移民经营的。在1820年的费城，销售酒水的许可证有三分之一发给了具有爱尔兰背景的人。到了1840年，费城有1 000家有经营许可的酒馆和不计其数非法经营的小酒馆。在纽约市，则有多达2 000个沙龙。这些酒馆和沙龙，多数是爱尔兰裔美国人经营的。[9]222

爱尔兰移民酗酒人群主要是信奉天主教的单身男子。单身男子在爱尔兰移民中占有较大比例，而且多是天主教教徒。从内战前的30年代开始，有许多未婚爱尔兰天主教移民进入美国。30年代以前，典型的爱尔兰移民是新教教徒，他们多是农业劳动者，多以家庭为单位移居美国。19世纪30年代以后，来自底层的未婚天主教移民比例增加。绝大多数是35岁以下的单身天主教男女。[10]129 这些单身男子没有家庭道德的束缚，在饮酒方面更加缺乏节制。

酗酒习惯进一步损害了爱尔兰移民在美国人

© 1994-2013 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

心中本来就不好的形象，以致当美国人提到爱尔兰人时，很自然地将他们和酗酒联系在一起。[1]74 他们把爱尔兰移民视为“不节俭的醉汉”(improvident drunks)。[9]222 形成这种认识虽然有美国主流社会偏见的因素，但在很大程度上，也反映了爱尔兰移民酗酒之风的盛行。酗酒的恶名不知不觉和爱尔兰移民紧密联系在一起。酗酒之风在很长一段时间成为阻碍爱尔兰移民获得美国主流社会认同的重要因素，所引发的文化冲突也迅速凸显出来。

二、酗酒引发的文化冲突

爱尔兰人酗酒所引发的文化冲突主要体现在两个方面：一、酗酒恶化了美国原有的城市问题；二、酗酒与当时美国主流社会所倡导的禁酒运动及其思潮相背离，两者产生了观念上的深刻冲突。

首先，爱尔兰移民的酗酒之风恶化了美国原有的一些社会问题，加深了爱尔兰移民与美国社会的冲突。长期生活在农业社会的爱尔兰移民多是选择定居在美国的城市中。清贫的爱尔兰移民大量聚集于美国城市，恶化了原有的犯罪问题。尽管美国城市犯罪问题早已存在，并非是因为爱尔兰移民涌入才出现的，但这期间美国城市出现的犯罪问题呈现出新的特点——犯罪者中外来移民比重增加。而在这些移民中，爱尔兰移民又所占比例较高，其犯罪率在移民中居高不下。

酗酒成为引发犯罪的一个重要诱因，因此酗酒问题已成为美国城市面临的一大问题。纽约市是爱尔兰移民重要的聚集地。在 1847 年至 1854 年，共计有180 万移民进入纽约港。纽约市成为爱尔兰流散者的集中地，在 19 世纪 50 年代，纽约市的爱尔兰移民占到美国所有爱尔兰移民总数的 12 %至 13 %之多。[11]33 根据罗伯特·恩斯特(Robert Ernst)引用的政府权威的资料显示，在 1850 年至 1859 年，在押犯人中，酗酒者人数分别达到：18 853、19 453、22 891、24 132、25 371、32 703、24 797、23 817、30 2000，[12]201 可见爱尔兰移民成为美国社会治安稳定的不安因素。1849 年发生了一场影响很大的骚乱，有 25 人死亡，被杀和被捕的多是爱尔兰移民。这场骚乱使得爱尔兰移民因酗酒而生事的形象为美国人牢记，“醉醺醺的爱尔兰乌合之众”成为爱尔兰移民当时深深刻在美国人心中的形象。[13]17 酗酒成为爱尔兰移民撕不掉的标签。

在众多移民中，爱尔兰移民中因饮酒而受到惩罚的比重较高，远高于其他族裔。每 10 万爱尔兰移民中有 3 234 人因酗酒而逮捕，这大大超过处于第二位的苏格兰出生的移民，后者每 10 万人中只有 1 548 人。[1]4 在波士顿，1846 年时候有 850 家酒馆经商，在 1849 年则有 1 200 家。警察局的调查显示：大多数商铺是爱尔兰人经营的。爱尔兰人常因嗜酒而入狱。在纽约市，爱尔兰移民人数众多。纽约的酒水贸易中三分之一到一半的份额掌握在爱尔兰移民手中，同时，食品杂货店也可以销售酒水。[14]150 而兜售酒水者在爱尔兰社会同美国社会中的地位可谓有霄壤之别：兜售酒水者被美国社会视为贱民(pariah)，而在爱尔兰社会则被视为值得尊重的人物(figure)。[15]40 爱尔兰移民在纽约数量众多，纽约人很厌恶爱尔兰移民的酗酒习惯。“纽约人认为他们有理由谴责爱尔兰人，这不仅因为爱尔兰移民贫困潦倒，还因为他们大量饮劣质酒。”。1859 年纽约市特别法庭(New York Courts of Special Sessions)定罪的人中，酗酒者所占人数达到 6 648 名，而美国本土人为 1 546 名，而另外一支人数众多的德国移民，其酗酒者所占人数仅为 750 名。[16]204 爱尔兰移民的酗酒之风引起了本土美国人的关注。1855 年纽约一家爱尔兰移民创办的周刊就公开建议爱尔兰移民摈弃这种放纵的饮酒习惯。同样，作为亲爱尔兰移民的报纸《波士顿先驱报》也谈到了爱尔兰移民中存在的饮酒恶习。该报编辑对“爱尔兰式葬礼”很愤怒。在葬礼上，前来帮忙的人又吸烟又喝酒，就像在酒吧里一样，而死者家属则在一边伤心痛哭。葬礼上出现的类似情况在波士顿及别的地方也普遍存在。[17]141 美国的本土主义者认为，酗酒的爱尔兰移民对美国社会构成了威胁。

其次，酗酒所引发的另外一个文化冲突则表现在爱尔兰移民的酗酒之风与当时社会所倡导的禁酒运动及其思潮相背离。酗酒在爱尔兰国内被认为是很正常的事情，饮酒者也不会被谴责为道德堕落者，饮酒也不会在宗教上被视为亵渎神灵。酷爱饮酒的爱尔兰移民大量移居美国后，在饮酒上仍然无节制。但在这段时间，美国出现了一场改良社会的运动——禁酒运动。上至宗教领袖，下至世俗民众，出现了抵制酗酒之风的运动，他们试图改变酗酒对美国社会所造成的伤害和对道德水准的冲击。

美国人对酗酒的这种看法乃是历史经验积累的产物。其反对酗酒的历史可追溯到殖民地时期。[18]60 在之前的很长一段时间内，美国的酒文化也曾比较盛行。后来随着过量饮酒者日益增多，酗酒

© 1994-2013 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

成为犯罪和社会道德下降的一个重要诱因，美国社会开始反思饮酒所产生的对社会与家庭的伤害。宗教人士首先大声疾呼。莱曼·比彻牧师曾说："醉汉与杀人犯没有两样，禁止进入上帝的天堂之国。"他认为酗酒是美国社会的罪恶。[19]67"一个酗酒者在未来基督共和国里树立的只能是一个坏榜样。无节制狂欢即使不算放荡，也算是个人行为恶劣，缺乏自控的明显征兆。酒精耗量的增加表明道德的下降，因而对基督文明构成极大威胁。"福音派基督教认为"饮酒不仅摧毁了人对上帝的爱心，它同时还摧毁了人的自律意识和维护社会道德的愿望，与基督教原则相违背。饮酒最终会导致家庭悲剧，贫困增多，社会犯罪上升，疾病泛滥，恶行猖獗，整个社会道德标准下降。"[20]81

到了19世纪20年代，美国兴起了禁酒运动（American Prohibition Movement），1826年在福音派新教徒（evangelical Protestants）的领导下，在波士顿成立了全国性的"美国禁酒协会"。该协会出版发行了很多反对饮酒的布道文章等，他们派人在全国四处演说，宣讲酗酒的罪恶。[21]14

禁酒运动所要解决的一大问题便是消除酗酒问题给美国社会道德与生活带来的戕害。在州层次上，美国也开始通过立法手段开展禁酒活动。1829年美国缅因州法律，允许各县投票表决是否禁酒。1846年该州通过了《禁酒法》（the Temperance Law）。[22]77接着1851年该州又颁布一项法律，禁止运输和销售含有酒精的饮料。之后的五年内，北部有多达二十个州效仿缅因州，有两个州将酒吧视为非法。[23]627到了1850年，任何形式的饮酒都被等同于恶魔撒旦。饮酒是一种道德问题，这成为成千上万的美国人的共识。禁酒运动使得人们认识到酗酒无论是对个人还是对社会都是一种不负责的表现，是一种不道德的行为。

这种观念及思维方式所产生的结果便是将酗酒行为提升到伦理道德层次上，增加了美国人对爱尔兰移民酗酒问题的敏感度，增加了主流社会对爱尔兰移民的敌视，从而加深了其间的文化冲突。禁酒运动所形成的思潮余音未尽，喜欢过量饮酒的爱尔兰移民便接踵而至。在此背景下，美国人对爱尔兰移民的酗酒习惯便更生厌恶与不满了。

注释

(1) 国内发表的有代表性的论文有原祖杰：《1840—1850天主教爱尔兰移民及其在美国的政治参与》，《世界历史》2007年第4期；王寅：《美国的爱尔兰和意大利移民对比研究》，《世界历史》2005年第4期；张小龙：《爱尔兰移民与19世纪美国天主教》，《北华大学学报》（社会科学版）2004年第6期；王寅：《爱尔兰移民在美国社会的崛起与融合》，《世界民族》2003年第4期；刘文涛、杨成良：《19世纪美国的德意志与爱尔兰移民之比较》，《历史研究》2001年第3期；李其荣：《美国爱尔兰移民的文化适应与文化冲突》，《华中师范大学学报》（人文社会科学版）1998年第6期。学位论文有：张小龙：《19世纪中期—20世纪中期美国天主教的本土化》（硕士论文，东北师范大学2002年），刘星：《19世纪中后期美国爱尔兰移民与主流社会的冲突与适应》（硕士论文，东北师范大学2005年）；杨成良：《19世纪的德意志和爱尔兰移民对比》（硕士论文，山东师范大学2000年）（中国优秀硕士学位论文数据库）。相对而言，原祖杰的《1840-1850天主教爱尔兰移民及其在美国的政治参与》，则注重微观探索，参阅原祖杰：《1840-1850天主教爱尔兰移民及其在美国的政治参与》，《世界历史》2007年第4期。

(2) 有关研究可参阅郭华东：《爱尔兰移民的定居模式与美国的城市问题》，《绵阳师范学院学报》2011年10月（第30卷第10期），第96-100页。

参考文献

[1] Richard Stivers. Hair of Dog: Irish Drinking and Its American Stereotype [M]. New York: Continuum, 2000.

[2] Patricia Lysaght. Hospitality at Wakes and Funeral in Ireland from the Seventeenth to the Nineteenth [J]. Folklore, 2003, 114 (3): 403-426.

[3] Lawrence J. McCaffrey. Irish Textures in American Catholicism [J]. the Catholic Historical Review, 1992, 78 (1): 1-18.

[4] Maureen Dezell. Irish America Coming into Clover: The Evolution of a People and a Culture [M]. New York: Doubleday, 2000.

[5] Thomas J Curran. "Assimilation and Nativism" [J]. International Migration Digest, 1966, 3 (1): 15-25.

[6] Roger Daniels. Coming to America: A History of Immigration and Ethnicity in American Life [M]. New York: Harper Perennial, 1991.

[7] Thomas Walker Page. The Distribution of Immigrants in the United States before 1870 [J]. The Journal of Politics Economy, 1912, 20 (7): 676-694.

[8] Kerby Allen Miller. Emigrants and Exiles: Ireland and the Irish Exodus to North America [M]. New York: Oxford University Press, 1985.

[9] HHBruce DorseyHH. Reforming Men and Women: Gender in the Antebellum City [M]. Cornell University Press, 2006.

© 1994-2013 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net

[10] Jay P Dolan.In Search of American Catholicism :A History of Religion and Culture in Tension [M] . New York :Oxford University Press,2002.
[11] Peter Adams. The Bowery Boys :Street Corner Radicals and the Politics of Rebellion [M] .Westport :Praeger Publishers, 2005.
[12] Robert Ernst.Immigrant Life in New York City: 1825-1863 [M] .New York :Syracuse University Press,1948.
[13] Ronald H. Bayor,Timothy J. Meagher,The New York Irish [M] .Baltimore :The John Hopkins University Press,1996.
[14] Max Berger. The Irish Emigrant and American Nativism as Seen by British Visitors,1836-1860 [J] .The Pennsylvania Magazine of History and Biography,1946,70 (2) : 146-160.
[15] William V. Shannon. The American Irish :A Political and Social Portrait [M] .New York :Macmillan,1963.
[16] Robert Ernst. Immigrant Life in New York City :1825-1863 [M] . New York :Syracuse University Press,1948.
[17] Carl Frederick Wittke.We who built America :the saga of the immigrant [M] .New York :Prentice-Hall,1939.
[18] 何军.19 世纪至 20 世纪美国禁酒运动失败原因探析 [J] .辽宁大学学报 :哲学社会科学版,2001,29 (2) :60-63.
[19] Charles J. G. Griffin. The "Washingtonian Revival" :Narrative and the moral transformation [J] .The Southern Communication Journal,2000, 66 (1) :56-68.
[20] 郭九林,尤广杰.社会福音运动与美国禁酒的宗教动因 [J] .西北民族大学学报 :哲学社会科学版,2011 (2) :201-202.
[21] Louise Chipley Slavicek,The Prohibition Era :Temperance in the United States [M] . New York :Chelsea House,2009.
[22] 王慧英.小杯子的大风波——美国禁酒运动绪论 [J] .湛江师范学院学报 :哲学社会科学版,1995 (3) :74-79.
[23] John F. Quinn,Father Mathew's Disciples :American Catholic Support for Temperance,1840-1920 [J] .Church History,1996,65 (4) :624-640.

Irish Immigrants' Drinking Habit and Cause of Cultural Conflict

GUO Hua-dong

(*School of History*, *Nankai University*, *Tianjin* 300071, *China*)

Abstract :From the early nineteenth century to 1860s, there was an unprecedented wave of Irish immigrants to the United States. Compared with the previous European immigrants, Irish immigrants had distinctive cultural characteristics. One of them is alcoholism. Their habit of excessive drinking has been a long-standing problem and the strange environments of U.S. cities deepen their dependence on wine. The style is contrary to the temperance movement advocated by USA and is beneath contempt by Protestant-dominated mainstream cultural groups. It triggers moral condemnation and cultural exclusion from the mainstream society. Alcoholism becomes an important factor which causes them to conflict with American society.

Keywords :Irish immigrants; alcoholism; temperance movement; cultural conflict

(编辑　郭继荣)

© 1994-2013 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved.　http://www.cnki.net